

Lisäharjoitukset

1.

A. Muuta aktiivilauseet passiiviin. Parisi tarkistaa.

1. **L'incendie a détruit la forêt.**

2. Les Français sont préoccupés par le chômage.

3. **Paul a réservé les billets de cinéma.**

4. Les meubles ont été déménagés par Olivier.

5. **La Finlande a battu la Suède dans le match.**

6. Les écoles sont choisies par les parents.

7. **Les filles ont écrit les poèmes pour les filles.**

8. Le dessert est mangé après le fromage.

9. **On parle français partout dans le monde.**

10. Bruxelles est connue pour Manneken Pis.

B. Muuta aktiivilauseet passiiviin. Parisi tarkistaa.

1. La forêt a été détruite par l'incendie.

2. **Le chômage préoccupe les Français.**

3. Les billets de cinéma ont été réservés par Paul.

4. **Olivier a déménagé les meubles.**

5. La Suède a été battue par la Finlande dans le match.

6. **Les parents choisissent les écoles.**

7. Les poèmes ont été écrits par les filles pour les filles.

8. **On mange le dessert après le fromage.**

9. Le français est parlé partout dans le monde.

10. **On connaît Bruxelles pour Manneken Pis.**

2. **Parler d'amour.** Ottakaa selvää, mitä seuraavat sanonnat tarkoittavat. Keksikää sanonnoista lauseita.

1. L'amour est aveugle.
2. avoir* un cœur d'artichaut
3. avoir* des papillons dans le ventre
4. être* au septième ciel
5. se prendre* un rateau
6. trouver l son âme / l'âme sœur
7. vivre* d'amour et d'eau fraîche
8. un coureur de jupons
9. un chagrin d'amour
10. déclarer l sa flamme

1. Rakkaus on sokea.
2. rakastua helposti
3. olla perhosiä vatsassa
4. olla seitsemännessä taivaassa
5. saada pakit
6. löytää sielunkumppani
7. elää pelkästä rakkaudesta, tulla vähällä toimeen
8. naistennaurattaja, naissankari
9. rakkaussuru
10. tunnustaa rakkautensa

3. **Une histoire d'amour.** Yhdistä sanastoa. Keksi sen jälkeen tarina sanoja käyttäen.

1. draguer I	<input type="checkbox"/>	rakastella
2. avoir* un coup de foudre	<input type="checkbox"/>	saada lapsia
3. tomber I amoureux, amoureuse	<input type="checkbox"/>	rakastua ensi silmäyksellä
4. faire* l'amour	<input type="checkbox"/>	iskeä
5. sortir* ensemble	<input type="checkbox"/>	olla uskoton
6. s'installer I ensemble	<input type="checkbox"/>	seurustella
7. se fiancer I	<input type="checkbox"/>	lähettää hääkutsut
8. envoyer I les faire-part de mariage	<input type="checkbox"/>	mennä kihloihin
9. se marier I	<input type="checkbox"/>	hakea avioeroa
10. avoir* des enfants	<input type="checkbox"/>	rakastua
11. être* infidèle	<input type="checkbox"/>	muuttaa yhteen
12. se disputer I	<input type="checkbox"/>	riidellä
13. demander I le divorce	<input type="checkbox"/>	mennä naimisiin

1. draguer I	4.	rakastella
2. avoir* un coup de foudre	10.	saada lapsia
3. tomber I amoureux, amoureuse	2.	rakastua ensi silmäyksellä
4. faire* l'amour	1.	iskeä
5. sortir* ensemble	11.	olla uskoton
6. s'installer I ensemble	5.	seurustella
7. se fiancer I	8.	lähettää hääkutsut
8. envoyer I les faire-part de mariage	7.	mennä kihloihin
9. se marier I	13.	hakea avioeroa
10. avoir* des enfants	3.	rakastua
11. être* infidèle	6.	muuttaa yhteen
12. se disputer I	12.	riidellä
13. demander I le divorce	9.	mennä naimisiin

4. Korvaa alleviivatut sanat pronomiinilla. Älä unohda partisiipin perfektin taipumista.

1. Alexandra a donné les documents à l'employé.
2. L'université a envoyé la réponse à Alexandra.
3. Olivier envoie le billet de train à sa sœur.
4. Christelle a montré des bons plans à Alexandra.
5. On va vendre les meubles aux parents d'Alexandra.
6. Il y a des objets d'occasion de toutes sortes sur ce site.
7. Mes élèves m'ont offert des fleurs.
8. Tu nous as proposé ton aide.
9. Le professeur vous explique le problème.
10. Le touriste te demande son chemin.

1. Alexandra les lui a donnés.
2. L'université la lui a envoyée.
3. Olivier le lui envoie.
4. Christelle lui en a montré.
5. On va les leur vendre.
6. Il y en a sur ce site.
7. Mes élèves m'en ont offert.
8. Tu nous l'as proposée.
9. Le professeur vous l'explique.
10. Le touriste te le demande.

5. Täydennä kapteenin kuulutus.

Mesdames et messieurs, nous allons 1. _____
 (laskeutua) dans quelques minutes. 2. _____
 (Kiinnittäkää) vos ceintures et relevez votre tablette et
 3. _____ (istuimenne selkänoja). Assurez-vous que
 4. _____ (käsimatkatavaranne) sont situés sous
 le siège devant vous ou dans les coffres à bagages.
 Les portes et 5. _____ (häätäuloskäynnit)
 doivent rester dégagées de tous bagages. Le temps à Helsinki
 est 6. _____ (pilvinen) et la température est de 15°.
 Il est 19 heures, heure 7. _____ (paikallinen).
 Il y a donc une heure de 8. _____ (ero) avec Paris.
 9. _____ (Kapteeni) vous souhaite un agréable
 séjour.

Mesdames et messieurs, nous allons **1. atterrir** dans quelques minutes.
2. Attachez vos ceintures et relevez votre tablette et **3. le dossier de
 votre siège**. Assurez-vous que **4. vos bagages à main** sont situés sous
 le siège devant vous ou dans les coffres à bagages. Les portes et **5. les
 issues de secours** doivent rester dégagées de tous bagages. Le temps
 à Helsinki est **6. nuageux** et la température est de 15°. Il est 19 heures,
 heure **7. locale**. Il y a donc une heure de **8. différence** avec Paris. **9. Le
 commandant de bord** vous souhaite un agréable séjour.

6. **Biographie : Jacques Brel.** Lue Brelin elämäkerta. Ovatko väittämät oikein vai väärin?

	VRAI	FAUX
1. Jacques Brel est mort à 50 ans.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Quand on n'a que l'amour est son premier grand succès.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. À la fin des années 50, Brel donne parfois plus de 365 concerts par an.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Brel a fait le tour du monde à la voile.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Il passe ses dernières années aux Marquises.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Jacques Brel a vécu de 1929 à 1978. À l'âge de 15 ans, il écrit des poèmes et à 22 ans, il commence à chanter. En 1952, on peut l'entendre dans des cabarets bruxellois. En 1955, « le Grand Jacques » fait ses débuts à l'Ancienne Belgique. Il chante jusqu'en 1965 dans les tournées de Jacques Canetti avant d'être lui-même la vedette.

Son premier grand succès, Quand on n'a que l'amour, sort en 1956. À force de travail, Brel trouve son style et son public. Entre autres particularités, il refuse de revenir sur scène au moment du rappel. À la fin des années 50, les tournées s'enchaînent à un rythme infernal : Brel donne parfois plus de concerts qu'il n'y a de jours dans l'année !

En 1966, au sommet de sa gloire, il décide d'arrêter la scène. Il se consacre désormais au cinéma et à ses deux passions, la voile et l'aéronautique. Il obtient sa qualification de pilote d'avion en 1970. En 1974, il part avec sa compagne Maddy Bamy et sa fille France pour un tour du monde à la voile. Lors d'une escale aux Canaries, une violente douleur à la poitrine l'oblige à interrompre son tour du monde. Jacques Brel était un grand fumeur. Les médecins lui diagnostiquent un cancer du poumon gauche. Il est soigné à Bruxelles, puis il retourne aux Canaries en décembre 1974 pour poursuivre sa croisière. Il s'arrête finalement dans les îles Marquises, un des cinq archipels de la Polynésie française, et y passe ses dernières années. Il meurt en France métropolitaine, à Bobigny, près de Paris.

vécu (vivre*)	elänyt (elää)
un cabaret	kabaree
bruxellois(e)	brysseliläinen
une tournée	kiertue
à force de travail	tekemällä töitä
une particularité	erikoisuus, erikoispiirre
un sommet	huippu
se consacrer à	omistautua jllek
désormais	vastedes
une passion	into himo
l'aéronautique f.	ilmailu
une qualification	kelpoisuus
un pilote	lentäjä
un compagnon, une compagne	kumppani, avomies, avovaimo
une escale	välilasku
violent(e)	raju, ankara
obliger à	pakottaa
interrompre*	keskeyttää
diagnostiquer à	diagnosoida
une croisière	risteily

1. FAUX. Il est mort à 49 ans.
2. VRAI
3. VRAI
4. FAUX. Il a dû l'interrompre à cause d'un cancer du poumon.
5. VRAI